



Herausgeber: Stadt Apolda



Geltungsbereich:  
Stadt Apolda

Nr. 05/12  
25. Mai 2012

Nichtamtlicher Teil

Seite 65

## 9.6. – 17.6. APOLDAER PARKFEST 2012

**SPIEL & SPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE**  
LIVE-MUSIK  
HÖHENFEUERWERK  
FAMILIENTAG  
JUGEND-BANDS  
STADTLAUF

### HERRESSENER PROMENADE

- Familienachterbahn
- Autoscooter
- Breakdance
- Walzerfahrt
- Schießwagen
- Kettenflieger
- Belustigungen
- Schausteller-Gottesdienst

u. v. m.

**... und für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt!**

**Ab 14.00 Uhr sind täglich die Schaustellergeschäfte geöffnet.**

**Samstag, 9.6.2012 Festwiese**  
13.00 Uhr Schausteller-Gottesdienst am Autoscooter  
16.00 Uhr Eröffnung durch den Bürgermeister der Stadt Apolda und die Schausteller  
anschließend 1. Thüringer Guggemusiker Apolda e.V.  
20.00-1.00 Uhr PURE & LIVE, Magdeburg - Livemusik – Von Rockklassikern bis Charts

**Sonntag, 10.6.2012 Festwiese**  
15.00 Uhr Blasmusik mit dem Orchester der Vereinsbrauerei Apolda

**Mittwoch, 13.6.2012**  
14.00 Uhr Familientag – Schausteller und Tag der Umwelt mit Veranstaltungen der Apoldaer Wasser GmbH

9.00-20.30 Uhr Ruderboote auf dem Lohteich  
9.00 bis 11.30 Uhr Kinderfest im „Hans-Geupel-Stadion“ gemeinsam mit dem Kreissportbund Weimarer Land e.V.; Musik und Spaß, Bambinolauf, Spiele und Eis; Ruderboote auf dem Lohteich  
14.30 Uhr 11. Apoldaer Staffellauf der Grundschulen aus dem Versorgungsgebiet der Apoldaer Wasser GmbH im „Hans-Geupel-Stadion“

17.00 Uhr 10. Apoldaer Stadtlauf zum Parkfest; Eröffnung im „Hans-Geupel-Stadion“  
17.45 Uhr 2 km Lauf in der Herressener Promenade  
18.00 Uhr 10 km Lauf in der Herressener Promenade  
18.10 Uhr Nordic Walking  
18.45 Uhr 5 km Lauf in der Herressener Promenade  
anschließende Siegerehrung und Preisauslosung auf der Bühne/ Festwiese

18.00-20.30 Uhr Musik auf der Bühne/Festwiese

**Freitag, 15.6.2012 Festwiese**  
19.00 Uhr 5. Gramont City Festival mit jungen Bands: Wickeddevice – Apolda, Funky Monks – 100% Funk – Apolda, Cost Amojan – Stoner – Erfurt, Turboballs – Rock'n'Roll – Apolda, Hells Heaven – Metal – Apolda, Redeemed in Pain – Death/Thrash Metal – Sommerda

**Samstag, 16.6.2012 Festwiese**  
14.00 Uhr Musik und Tanz mit dem Kinderfreizeitzentrum „Lindwurm“ Apolda e.V.  
ab 15.00 Uhr schwimmende Lichtmotive auf dem Friedenstein  
15.30 Uhr Die Apoldaer Modeschule zeigt ihre aktuellen Modelle  
16.00 Uhr Sauser Guggis des AFC  
20.00 Uhr Phönix, Jena - Livemusik - Hits der letzten 3 Jahrzehnte- Oldies, Rock & Pop, Schlager  
22.45 Uhr Höhenfeuerwerk  
23.00 Uhr Phönix, Jena - Livemusik

**Sonntag, 17.6.2012 Festwiese**  
15.00 Uhr Apoldaer Big Band

Veranstalter: Stadtverwaltung Apolda - Abteilung Kultur  
Markt 1 - 99510 Apolda - Tel. 03644/650-420 bis -425

Änderungen vorbehalten!

© e.v. & polist. 05.12

## Aus dem Inhalt

	Seite
<b>Nichtamtlicher Teil, u.a.:</b>	
19. Apoldaer Oldtimer Schlosstreffen	68
Das Freibad Apolda wird 90 Jahre	70
Kneipenfest und Modenacht	71
Herzlichen Glückwunsch	74
Aus den Ortsteilen	75
Vereinsnachrichten	76-77
<b>Amtlicher Teil, u.a.:</b>	
Ausschreibung des Cafés am Schulplatz Apolda	77
Öffentliche Stellenausschreibung: Bauingenieur/in	78
Nichtamtlicher Teil: Anzeigen	79-80

## Nächste Stadtratssitzung:

30. Mai 2012,  
um 17.00 Uhr,  
im Stadthaus, Raum 36,  
Am Stadthaus 1, Apolda

\*\*\*

## Nächstes Amtsblatt:

6. Juli 2012

Redaktionsschluss: 25. Juni 2012

## Nichtamtlicher Teil: Informationen

### Viel Musik und Fahrgeschäfte

#### Parkfest diesmal mit Familienachterbahn und Kettenflieger

Erstmals seit mehreren Jahren bietet das Apoldaer Parkfest vom 9. bis 17. Juni wieder einen Kettenflieger und eine Familienachterbahn als Attraktionen. Zudem gibt es zusätzlich an beiden Sonntagen auf der Bühne der Festwiese ein nachmittägliches Musikprogramm.

Das diesjährige Parkfest startet am 9. Juni um 13 Uhr mit einem Schausteller-Gottesdienst am Auto-Scooter.

Anschließend hoffen die Schausteller mit ihren Geschäften auf viele Besucher. Gemeinsam mit Bürgermeister Rüdiger Eisenbrand eröffnen sie um 16 Uhr offiziell das Traditionsfest. Den ersten Abend gestalten die einheimischen Guggemusiker und die Magdeburger Band „PURE & LIVE“ mit Rockklassikern. Am Sonntag sorgt ab 15 Uhr das Orchester der Vereinsbrauerei auf der Festwiesenbühne mit

Blasmusik für Stimmung. Die Schaustellergeschäfte sind jeden Tag ab 14 Uhr geöffnet.

Am Mittwoch, dem 13. Juni, laden die Schausteller zum Familientag mit ermäßigten Preisen ein. Parallel dazu beginnt um 9 Uhr der Tag der Umwelt unter Regie der Apoldaer Wasser GmbH und des Kreissportbundes Weimarer Land e.V. mit einem Kinderfest im Hans-Geupel-Stadion. Ganztags Ruderboote auf dem Lohteich, der Staffellauf der Grundschulen und die Zwei-, Fünf- und Zehn-Kilometer-Stadtläufe gehören ebenso zum sportlichen Programm dieses Tages wie Nordic Walking. Abends findet musikalisch begleitet die Siegerehrung und Preisauslosung auf der Bühne statt.

Die Bands „Wickeddevice“, „Funky Monks“, „Cost Amojan“, „Turboballs“,

„Hells Heaven“ und „Redeemed in Pain“ bestreiten am Freitag ab 19 Uhr das 5. Gramont City Festival.

Am vorletzten Tag des Parkfestes gibt es am Samstag um 14 Uhr Musik und Tanz mit dem Kinderfreizeitzentrum „Lindwurm“ und ab 15 Uhr dann hoffentlich schwimmende Lichtmotive auf dem Friedenstein zu sehen. Die Apoldaer Modeschule zeigt ab 15.30 Uhr ihre aktuellen Modelle, bevor um 16 Uhr die Sauser Guggis des AFC die Bühne für sich beanspruchen. Die Jenaer Band „Phönix“ führt musikalisch durch den Abend und gegen 22.45 Uhr soll das traditionelle Höhenfeuerwerk für den optischen Höhepunkt des diesjährigen Festes sorgen.

Den endgültigen Abschluss macht am Sonntag, dem 17. Juni, ab 15 Uhr die Apoldaer Big Band auf der Festwiesenbühne.

### Festwoche aus Anlass des 70-jährigen Jubiläums „Kindergarten Herressen“

**Montag, 2. Juli 2012 -**

**In jedem Anfang liegt ein Zauber**

9:00 Uhr Wir eröffnen die Ausstellung „Aus der Vergangenheit der Einrichtung“

Wir lassen uns von Steffen Borowski verzaubern

**Dienstag, 3. Juli 2012 -**

**Man ist so alt wie man sich fühlt**

9:00 Uhr Wir spielen alte Spiele

15:00 Uhr Wir wandern mit Kind und Kegel nach Oberndorf

**Mittwoch, 4. Juli 2012 -**

**In der Mitte liegt die Kraft**

9:00 Uhr Wir haben die Polizei zu Besuch und staunen

**Donnerstag, 5. Juli 2012 -**

**Wer einen guten Freund hat, der bleibt kein Sauertopf**

9:00 - 12:00 Uhr

Wir laden alle Kindergärten, Eltern mit Kind, Freunde, ehemaligen Kolleginnen und frühere Kinder ein, bei uns reinzuschauen.

10:00 Uhr zeigen wir unseren Gästen ein kleines Programm

**Freitag, 6. Juli 2012 -**

**Wenn es am Schönsten ist, machen wir Schluss**

15:00 Uhr Wir feiern ein großes Abschlussfest für unsere Kinder und Eltern, Gäste und allen Interessierten, welche gestern nicht kommen konnten. Aufführungen der Kinder, Modenschau, Bastelstation, Luftballonsteigen und eventuellen Überraschungen

### Mittelalterliche Stadtführung in Apolda

Als Katharina von Vitzthum führt sie Viola Wehling mit spannenden Geschichten und Sagen an die schönsten Orte ihrer Heimatstadt Apolda. Was es mit dem Fluch auf die Enkel-



Foto: privat

tochter Katharina von Vitzthums auf sich hat und viele andere fesselnde Erzählungen aus dem Mittelalter wird sie Ihnen anvertrauen. Lernen sie Apolda von einer anderen Seite kennen und lieben. Die Stadtführerin verspricht ihnen interessante Stunden in dieser an Geschichte und Geschichten reichen Stadt. Begeben sie sich mit Frau Wehling auf Spurensuche und finden sie mystische, aber auch lustige Dinge.

Dauer: ca. 1,5 Stunden

Preis: 3,00 EUR/ Person

Treffpunkt: **3. Juni, um 11:00 Uhr und**

**1. Juli, um 11:00 Uhr**

vor dem Rathaus in Apolda

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Kontakt: Viola Wehling

Tel: 03644/ 515667

Mobil: 0173/ 3508165

E-Mail:

info@weimarer-land-entdecken.de





## Nichtamtlicher Teil: Informationen



Aus dem Stadtarchiv: Apoldas Lokale und ihre Entwicklungsgeschichte

### Das „Schweizerhaus“ an der Chaussee nach Utenbach

Im Sommer 1883 bezog Wirkermeister Carl Rauch sein neu gebautes Wohnhaus in der Utenbacher Straße 73 (heutige Adresse). Bis dahin wohnte er ein paar Häuser weiter unten in der Dornburger Straße.

Maurermeister Louis Ehrhardt hatte ihm diesen Neubau auf der ehemals der Stadt gehörigen Hofraithe (Grundstück) errichtet. Ein Haus mit ausgebautem Dachgiebel, eingebettet in einen großen Garten. Der Grundriss dieses Baues zeigte eine klare funktionale Aufteilung. Hinter der Eingangstür erstreckte sich ein T-förmiger Flur, der das Erdgeschoss in zwei gleiche Hälften unterteilte. Rechts und links davon lag jeweils ein großes Zimmer, dem sich noch eine kleine Kammer anschloss. Da zu dieser Zeit Rauchs Haus die Stadtgrenze bildete, hinter seinem Garten begannen die ersten Felder, die sich bis Utenbach hinzogen, oblag ihm die Funktion des Chausseegelderhebers. Das heißt, er kassierte im Auftrag der Gemeindekammerlei von jedem fremden Fuhrwerksbesitzer, der stadteinwärts wollte, eine Chausseegebühr.

Kurz vor Weihnachten 1883 heiratete Rauchs Tochter Charlotte den Bierkellner Heinrich Karl Gundermann vom „Hotel Adler“.

Gemeinsam eröffneten beide im elterlichen Hause am 1. Dezember 1884 ein Restaurant mit Café und nannten es „Zum Schweizerhaus“. Zur Unterhaltung der Gäste stand in der Gaststube ein Polyphon (Stiftwalzen- oder Lochplatten-Musikautomat), das nach Einwurf einer Münze eine Melodie spielte. Ein Vorläufer der späteren Musik-Box.

Etwa um 1888 überschrieb Carl Rauch seinem Schwiegersohn Haus und Lokal, gleichzeitig übernahm dieser auch den bisher vom alten Herrn innegehabten Posten des städtischen Verbrauchsabgaben-Unterkontrolleurs.

An der rechten äußeren Hauswand stand als Aufenthaltsort und Übergang in den Garten eine schöne Laube. Während der Gartenbewirtschaftung von Mai bis Oktober feierten viele Apoldaer Vereine hier bei süffigem Weißbier, Frankfurter Apfelwein und kalten Speisen ihre fröhlichen Sommerfeste. Wobei ab 1907 Sohn Rudolf,



der gerade die Ausbildung als Kellner abgeschlossen hatte, den Eltern in der Gastwirtschaft zur Seite stand.

Ein Jahr darauf starb das Familienoberhaupt Heinrich Guntermann mit 47 Jahren.

Die kommenden Jahre sorgte seine Witwe Charlotte dafür, dass es im Guntermannschen Unternehmen weiterging, bis Rudolf 1917 sie entlastete.

Um die Geschäfte weiter voran zu treiben, entschloss sich der Sohn 1924 das Gebäude aufzustocken. Das wurde ihm aber vom städtischen Bauamt bis auf weiteres verwehrt, da zu dieser Zeit in Apolda große Wohnungsnot herrschte. Seitens der Stadt sah man sich nicht in der Lage, die Mieter aus dem Hause Guntermann während der Bauphase irgendwo anders unterzubringen.

So musste nach einer anderen Lösung gesucht werden. An die Stelle der alten Laube setzte der Eigentümer einen flachen einstöckigen Anbau an die Gebäudeseite. Damit war allen geholfen, die Mieter konnten bleiben, das Wohnungsamt zeigte sich zufrieden und der Hausherr erhielt ein zweites Gastzimmer, geplant für Vereinszwecke.

1929 konnte dann Guntermann endlich das geplante zweite Stockwerk aufsetzen.

Am 11. August 1938 begann der erste Pachtwirt Karl Schmidt in Guntermanns Gastwirtschaft zu arbeiten. Schmidt blieb dort bis zum Ende des Krieges.

Mit dem Einmarsch der amerikanischen Besatzungsmacht 1945 ruhte im gesamten Land der Gaststättenbetrieb.

Erst im Rahmen des Aufbaues neuer

Versorgungsstrukturen durften ab dem 24. November 1948 in Thüringen die Gasthäuser offiziell ihre Türen wieder öffnen. Preise und Warenangebot unterlagen der ständigen Kontrolle.

Das Adressbuch der Stadt Apolda von 1949 weist in demselben Jahr Rolf Werner als Wirt des Lokals aus.

Vom nächsten Pächter Otto Carl erfuhr man aus der Zeitung. Darin warb er mit der Wiedereröffnung des altbekannten Schweizerhauses am 11. Juni 1951.

Als Kommissionär der staatlichen Handelsorganisation (HO) übernahm dann Otto Planer zum 16. April 1969 die Wirtschaft.

Nach 1989 erweckt die freie Marktwirtschaft ganz neue Bedürfnisse, dafür musste altbewährtes weichen. Ende November 1991 veränderte sich das Angebot im Schweizerhaus, anstatt Speisen und Getränke, konnte man nun dort Videos ausleihen – das Gasthaus wurde Videothek. Nicht lange und Speis und Trank eroberten sich die gastlichen Räumen zurück.

Die Gaststätte mit Pizza-Express versorgt heute das östliche Wohnviertel.

gez. Detlef Thomaszczyk



Das Amtsblatt wird auf umweltfreundlichem Papier gedruckt.

## Nichtamtlicher Teil: Informationen

### Thüringer Gastlichkeit steht im Mittelpunkt

#### 19. Apoldaer Oldtimer-Schlosstreffen begeistert wieder vom 1. bis 3. Juni

Unter dem Motto „Thüringer Gastlichkeit – Klöße, Bier und Wein“ steht vom 1. bis 3. Juni das diesjährige 19. Apoldaer Oldtimer-Schlosstreffen. Entsprechend bietet die Strecke der großen Ausfahrt beeindruckende Impressionen von Schlössern, Weinbergen sowie Flusstälern und lädt die Teilnehmer zu zwei Stopps an der Toskana-Therme in Bad Sulza und in der Thüringer Klostwelt in Heichelheim ein. Das Interesse ist entsprechend groß: Bis zum 14. Mai hatten sich bereits 160 Pkw und 58 Kräder für das Treffen angemeldet.

Das Treffen beginnt am Freitag, dem 1. Juni, ab 19 Uhr mit dem Benzingespräch im „Hotel am Schloß“ Apolda. Tüftler, Schrauber und Liebhaber historischer Gefährte können hier nach Herzenslust Gespräche führen, Erfahrungen austauschen oder einfach nur ein gutes Apoldaer Bier oder einen köstlichen Tropfen Wein aus der Region genießen. Höhepunkt nicht nur für die Fahrerinnen und Fahrer der altherwürdigen Zwei-, Drei- und Vierräder, sondern auch für die unzähligen Interessierten entlang der Strecke ist die touristische Ausfahrt am Samstag, zu der Apoldas Bürgermeister Rüdiger Eisenbrand um 9.30 Uhr auf dem Marktplatz den Startschuss gibt.

Die rund 92 km lange Fahrtstrecke führt die Oldtimer-Freunde über Kösnitz, Wilsdorf, Münchengosserstädt bis zum ersten Zwischenstopp nach Bad Sulza. Dort erwartet sie ein Oldtimer-Fest am Goethe-Gartenhaus II und der Toskana Therme. Auf dem Parkplatz der Therme gibt es Speisen und Getränke, das Goethe-Gartenhaus II kann besichtigt werden und es gibt Erzeugnisse aus dem regionalen Weinanbaugebiet Saale-Unstrut zu kaufen. Den

Startschuss zur Weiterfahrt nach Auerstedt, Eckartsberga, Buttstädt, Buttstedt, Ramsla bis nach Heichelheim geben ca. 12.30 Uhr die Thüringer Weinprinzessin und der Bürgermeister der Stadt Bad Sulza. Gegen 14 Uhr kommen die Teilnehmer in Heichelheim an. Auch hier können Produkte und Erzeugnisse rund um die Kartoffel erworben werden.

Die Ausfahrt endet um 17 Uhr in Apolda auf dem Schulplatz, wo der Innenstadtverein ein Fest rund um das „A“ veranstaltet. Den Abschluss des Tages bildet der traditionell gemütlich-rustikale Oldtimer-Abend.

Am Sonntag, dem 3. Juni, stellen sich die historischen Fahrzeuge ab 8 Uhr auf dem Schlossparkplatz auf. Hier können sie bis zur Preisverleihung um ca. 10.30 Uhr besichtigt werden. Gegen 11.15 Uhr starten die Teilnehmer dann zur Rundfahrt durch die Stadt Apolda und einige ihrer Ortschaften. Rundfahrtsstrecke: Jenaer Straße, Kreisverkehr Jenaer Straße, Kleinromstedt, Großromstedt, Kapellendorf, Oberndorf, rechts über „Am Blauraine“, Sulzbach, Herressen, Herressener Straße, Kirschberg, August-Berger-Straße, Karl-August-Straße, Alexanderstraße, Reuschelstraße, Adolf-Aber-Straße, Kreisverkehr Jenaer Straße, Friedrich-Engels-Straße, Kreisverkehr Schrönplatz, Planstraße, Parkplatz Schloss.

Wieder am Schloss Apolda angekommen, endet gegen 12.30 Uhr die Veranstaltung.

Veranstalter des Traditionstreffens sind die Kreisstadt Apolda, die Kur- und Weinstadt Bad Sulza, der Kreis Weimarer Land, die Wirtschaftsförder-Vereinigung Apolda-Weimarer Land e.V., die Vereinsbrauerei Apolda GmbH und die SKODA AUTO Deutschland GmbH. Unterstützt werden sie dabei von der Kfz-Innung Weimarer Land, der Kurgesellschaft Bad Sulza und dem MC Apolda e.V. im AvD.



Apoldaer Brunnenverein e.V.

Gerd Köhler  
Fichtestraße 11  
99510 Apolda



### Einladung zur Jahreshauptversammlung und Vorstandswahl

Alle Mitglieder des Apoldaer Brunnenverein e.V. sind zur Jahreshauptversammlung und Vorstandswahl

**am Donnerstag, dem 14. Juni 2012, um 18:00 Uhr,  
im Restaurant „Bruno's Eiscafé“, Ernst-Thälmann-Ring 99,  
Apolda**

recht herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
3. Rechenschaftsbericht der Schatzmeisterin
4. Bericht der Revision
5. Diskussion und Anfragen zu den Berichten
6. Entlastung des Vorstandes
7. Vorstellung der zur Wahl stehenden Mitglieder für den neuen Vorstand
8. Wahl des neuen Vorstandes
9. Mitteilung des Wahlergebnisses

Die Rückmeldung zur Teilnahme muss bis spätestens 11. Juni 2012 erfolgen.

gez. **Gerd Köhler**, 1. Vorsitzender



## Nichtamtlicher Teil: Informationen

### Ehrung von „Frauen im Ehrenamt“

Was wäre unsere Gesellschaft, unser Landkreis, unsere Stadt Apolda ohne Ehrenamt? Jeder kennt die Freiwillige Feuerwehr oder Ärzte ohne Grenzen, jedoch leisten auch viele Menschen großartige Dinge auf ehrenamtlicher Basis, ohne dass man davon weiß – still und oftmals über Jahre.

Ohne sie wäre unsere Gemeinschaft ärmer und weniger menschlich; ohne ihren Einsatz müssten wir alle auf Leistungen verzichten, die für uns längst selbstverständlich geworden sind und ohne diese ehrenamtlichen Helfer wäre vieles nicht zu bewältigen – weil sie eigentlich unbezahlbar sind.

Die Gleichstellungs- und Frauenbeauftragten des Kreises Weimarer Land und der Stadt Apolda, der Landrat Herr Münchberg und der Bürgermeister Herr Eisenbrand haben am 9. Mai 2012 im Städtischen Kulturzentrum in Apolda gemeinsam 50 Frauen geehrt, die sich aktiv und ehrenamtlich in ihrer Gemeinde oder in ihrem Verein einbringen.

Für ihr soziales Engagement in der Seniorenarbeit, in der Kinder- und Jugendbetreuung in Sportvereinen, in den Kinder-, Jugend- und Familieneinrichtungen, für Besuchsdienste für kranke und ältere Bürger, für die Gestaltung von Senioren-, Kinder-, Familien- und Frauenveranstaltungen, für die Gemeinwesenarbeit, für die Hospizarbeit, für die Erhaltung der Natur, für die Nachbarschaftshilfe, für die Tafelarbeit, für das vielfältigste Engagement in der Vereinsarbeit, für die freiwillige Arbeit bei der Feuerwehr sowie für die guten Seelen oft hinter den Kulissen wurden ausgezeichnet:

#### Stadt Apolda

Silke Linck, Eleonore Ehrhardt, Ingeborg

Kynast, Simone Hertel, Adelheid Gregor, Cordula Schlink, Anna Pfeifer, Brita Rodner, Marion Keßler, Maria Barth, Gisela Gröber, Karin Künzel, Mareike Bloss, Eileen Urbach, Susanne Ziege, Silke Hanemann, Caroline Malgadey, Birgit Hornbogen, Elke Röcker, Elke Henkel

#### Kreis Weimarer Land

Dagmar Heidelmann, Doris Erbse, Ortrun Käßler, Andrea Pfotenhauer, Sandra Tietze, Veronika Wagner, Marion Feest, Gerdrud Strauch, Heidi Bärwolf, Astrid Wendland, Evelin Hebling, Helga Trautsch, Karin Kämpfer, Hannelore Sennwald, Karola Stief, Inge Spangenberg, Mareen Wiedemann, Ute Pöllinger, Heidemarie Häußler, Andrea Schachtschabel, Monika Drehmann, Beate Paulin, Sylvia Kanzler, Petra Sulze, Franziska Wollweber, Petra Krüger, Annemarie Reischel, Isolde Hofmann, Annemarie Höncher, Walburga Killat

Mit dieser Ehrung wollen wir ein sichtbares Zeichen des Dankes und der Anerkennung für das geleistete bürgerschaftliche Engagement setzen.

**Einen Vorsprung im Leben hat, wer da anpackt, wo die anderen erst einmal reden.**

John F. Kennedy

Mit dem Zitat, möchten wir allen ehrenamtlichen Frauen für ihr Engagement danken und für ihre weiteren Vorhaben viele Ideen, Mut, Willenskraft und Durchsetzungsvermögen wünschen.

gez. **Sylvia Wille**

Gleichstellungs- und Frauenbeauftragte der Stadt Apolda



### Neu im Sortiment der Tourist- Information Apolda

- Schlüsselanhänger „I love my City Bär“ 4,00 EUR
- Foto-Becher Apolda Motive 5,00 EUR
- Puzzle Dose Apolda 4,00 EUR
- Feuerzeug Apolda Motive 1,50 EUR
- Magnet-Flaschenöffner Apolda 1,20 EUR
- Metropol-Becher 5,00 EUR
- Süße Dose Apolda 3,00 EUR
- Lineal-Set 1,80 EUR



### Baustellen- Rapport:



#### ÖPNV-Verknüpfungspunkt am Bahnhof Apolda

Der erste Bauabschnitt, die Abbruch- und Kanalbauarbeiten sind abgeschlossen.

Ab Oktober 2012 beginnen die Arbeiten der Deutschen Bahn AG im Bereich der Bahnsteiganlagen.

#### Umgestaltung vordere Bahnhofstraße

Die Beendigung der Straßenbauarbeiten am Stadthausvorplatz und Am Brückborn sind bis Ende Juni geplant.

Vom Puschkinplatz bis Dornsgasse werden die Kanalverlegearbeiten fortgesetzt. In der Bärholdgasse und am Puschkinplatz beginnt die Oberflächengestaltung.

#### Neugestaltung Schulplatz

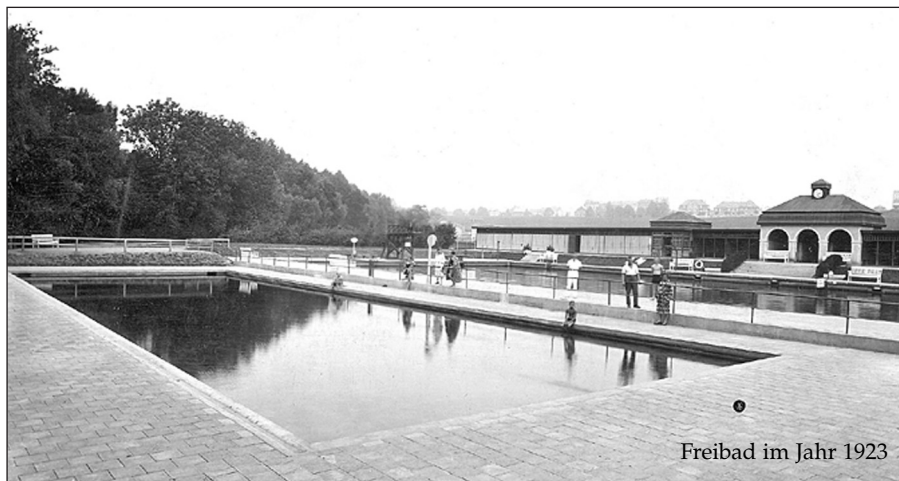
Der Baubeginn ist ab 12. Juni 2012 geplant.

#### Erneuerung Asphaltdecke in der Lessingstraße

Anfang Juli wird die Asphaltdecke in dem Abschnitt zwischen Ackerwand und Herderstraße erneuert.

## Nichtamtlicher Teil: Informationen

### Das Freibad Apolda wird am 1. Juli 2012 – 90 Jahre –



Freibad im Jahr 1923

Seit dem 1. Juli 1922 bietet die Herressener Promenade einen Anziehungspunkt besonderer Art – an diesem Tag eröffnete das Stadtbad. Es war in rund einjähriger Bauzeit geschaffen worden.

Das Engagement des Fabrikantenvereins und umfangreiche Geldspenden der Bevölkerung ermöglichten das Projekt. Die Mitglieder des Fabrikantenvereins stifteten bereits im Jahre 1920 eine Summe in Höhe von 60.000 Mark. Damit einhergehend beauftragten sie die Stadtoberen, die der Vereinsbrauerei gehörende Gastwirtschaft „Zum Deutschen Kaiser“ mit der sich anschließenden Badeanstalt zu kaufen und Letztere zu modernisieren.

Durch den Erwerb des Dotalgutes von der Universität Jena im Jahre 1921 kam die Stadt in den Besitz des an die zitierte

Gastwirtschaft angrenzenden Geländes und es ergab sich ein neuer Aspekt. Stadtoberbaurat Hertneck empfahl dem Stadtrat, von Ausbesserungsarbeiten an Badeanstalt und Badeteich abzusehen und dafür ein neues Freibad, dessen Kosten er auf 500.000 Mark veranschlagte, zu schaffen. Diese Empfehlung billigte der Stadtrat am 1. Juni 1921 ohne Gegenstimme.

Die gleichzeitig eingeleitete Spendensammlung erbrachte den Betrag von 643.270 Papiermark. Inflationsbedingt entstanden Baukosten in Höhe von 1.528.031 Papiermark. Rund 42 % der Kosten konnten so durch Spenden von Apoldaer Bürgern und Firmen gedeckt werden.

Die Einweihung des Stadtbades fand am 1. Juli 1922 statt. Nach den Festreden zeigte der Schwimmverein Apolda wassersportliche Vorführungen. Die Badeordnung sah

damals vor, dass in der Woche zweimal Männer-, zweimal Frauen- und dreimal Familienbaden stattfand.

Hatte das Stadtbad schon im Eröffnungsjahr 15.763 Besucher zählen können, so erhöhte sich die Anzahl in den darauffolgenden Jahren erheblich.

Die letzte große Erneuerung des Freibades fand vom 06.09.1999 bis 21.06.2000 statt und kostete ca. 6 Mio. DM incl. Planungskosten.

2011 besuchten 27.789 Gäste das Freibad (2010–34.923 Gäste). Die Gastronomie wird seit 2008 durch die Familie Gerhard aus Apolda zum Wohlbehagen aller Beteiligten gewährleistet.

Die modernen und attraktiven Anlagen sind eine sehr gut angenommene Freizeit- und Sporteinrichtung. Der langen Tradition des Apoldaer Stadtbades wird auch heute mit umfangreichen Angeboten gefolgt, wozu neben dem Kindertag und Volleyballturnier auch Schwimm-Kurse zählen.

Vom 1. bis 31. Juli 2012 informiert im Eingangsbereich des Freibades eine Präsentationstafel mit zahlreichen Bildern über die Geschichte des Freibades.

Für die umfangreichen Recherchen zu dieser Veröffentlichung danken wir Herrn Richard Priebe für sein Engagement.

*Das Bäderteam Apolda freut sich auf Ihren Besuch.*



### Konzert im Museumsgarten

Am Sonntag, dem 24. Juni 2012, findet um 11 Uhr, im Museumsgarten das erste Sommerkonzert statt. Es gastiert das Demetrius Quartett Weimar mit klassischen Werken, unter anderem von Brahms und Haydn.



Konzert im Jahr 2011



## Nichtamtlicher Teil: Informationen

### Elf Mal Musik bis zum Abwinken – Kneipenfest am 2. Juni

Veranstalter hoffen auf viele Besucher/PVG bietet wieder Shuttle-Verkehr

Elf Plätze in Apolda laden am 2. Juni abends und nachts zum inzwischen bereits 12. Apoldaer Kneipenfest ein. Einlass ist um 19 Uhr, eine Stunde später sollen die ersten Songs zu hören sein. Die Zehn-Euro-Tickets gibt es wie gewohnt am Veranstaltungstag ab 19 Uhr in allen beteiligten Lokalen, im Vorverkauf bei Joeys Pizza sogar für nur 8 Euro. Auch dieses Mal werden die eigens für dieses Fest eingesetzten Shuttle-Busse der PVG Apolda die Musikfans schnell und sicher von Lokal zu Lokal fahren.

- Gaststätte „Fragezeichen“, Bahnhofstr. 1  
Peer Orxon
- Restaurant - Bar No.1, Apothekegässchen  
„WILM“
- Bistro Stadthalle, Klause 1  
Mercedes Paulus und Gitarrist Michael „Meikel“ Müller
- Gasthaus und Hotel „Falkenburg“, Jenaer Straße 67  
„WER“ Band
- Gasthaus „Zum Schlachthof“, Buttstädter Straße 28  
Duo „Wolfs Garden“ – Livemusik
- Restaurant „Schweizer Haus“, Utenbacher Straße 73  
„REZEPTFREI“
- „Hobelbankschänke“ auf dem Schlossplatz  
„Tim Eric & The New Classics“
- Gaststätte „Kaiserkrone“, Rauchstraße 1  
Yard Blues Band
- „Zur Pflaume“, Leutloffstraße 2  
Entertainer Troopy
- „Zum Engel“, Wilhelmstraße 5  
Papa Joe
- Joey's Pizza Service & Bistro, Mönchgasse 2a  
There's No Limit – Das Beste von Dr. Alban bis U96 in DJ-BoboVersion

Das vollständige Programm und der Fahrplan für die Shuttlebusse sind in den Programmheften zu finden, die in allen beteiligten Lokalen, in der Apolda-Information und an anderen Orten ausliegen.

**KNEIPEN FEST**

**fest.kneipen.com**

**HIGHLIGHT**  
DIETZ MEETS FALCO  
„Zum Schlachthof“  
ab 22.00 Uhr

**Apolda**  
**2. Juni 2012**

**Abendkasse | 10,00 €**  
In allen teilnehmenden Gaststätten.

**Vorverkauf | 8,00 €**  
Joey's Pizza Service & Bistro | Mönchgasse 2a

**Einlaß | Beginn**  
Einlaß ab 19.00 Uhr  
Beginn 20.00 Uhr

Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage.  
**www.kneipenfest.com**

**MODENACHT**

**APOLDA MARKTPLATZ**

**7. JULI 2012**

**21.00 Uhr**  
Präsentation aktueller Mode aus Firmen der Region

**22.00 Uhr**  
Präsentation der Modelle von Studierenden der Kunsthochschule Berlin-Weißensee, der Fachhochschule Trier, der ESMOD Paris und der dänischen Kolding School of Design

Veranstalter  
Kreis Weimarer Land  
Stadt Apolda  
Wirtschaftsförder-Vereinigung  
Apolda-Weimarer Land e.V.

### Einheimisches und Internationales

#### Modenacht am 7. Juli mit französischen und dänischen Modellen

Einen vollen Marktplatz erhoffen sich wieder die Stadt Apolda, der Kreis Weimarer Land und die Wirtschaftsförder-Vereinigung Apolda-Weimarer Land e.V. als Veranstalter der diesjährigen Modenacht. Am 7. Juli werden ab 21 Uhr Firmen der Region ihre aktuelle Mode auf dem langen Laufsteg präsentieren.

Mit von der Partie sind in diesem Jahr die Unternehmen Kasee design & art, APO-TEX Christine Berneis, Riedel Strickmoden, SL Moden, Strickatelier Landgraf, strickchic GmbH und Toloop Strickmoden & Design GmbH.

Etwa eine Stunde später gibt es dann die interessanten Modelle der Studierenden der Kunsthochschule Berlin-Weißensee, der Fachhochschule Trier sowie der ESMOD Paris und der dänischen Kolding School of Design zu sehen.

Kreiert wurden diese im März im Rahmen des 13. Strickworkshops – einem Teil des

APOLDA EUROPEAN DESIGN AWARD 2014. „geometrical rhythm“, „connected“, und „splendid discoloration“ hießen die Arbeitsthemen, zu denen 16 Studierende der vier Hochschulen ihre Ideen in Strick und anderen Materialien umsetzten. In acht Betrieben Apoldas verwirklichten die jungen Frauen und Männer unter tatkräftiger Unterstützung der jeweiligen Mitarbeiter ihre dazu mitgebrachten Entwürfe.

Die Nacht der Mode wird wie gewohnt bereits tagsüber mit einem Werksverkauf in fünf Apoldaer Strickunternehmen eingeläutet. Dieser findet bei „strickchic Apolda“ von 9 bis 14 Uhr, bei „Riedel Strickmoden Apolda“ von 12 bis 14 Uhr, bei „Strickatelier Landgraf“ von 10 bis 18 Uhr mit anschließendem Sonderverkauf auf dem Markt, bei „Toloop Strickmoden & Design“ von 10 bis 14 Uhr und bei „Kasee (design & art) am Samstag und Sonntag jeweils von 10 bis 18 Uhr statt.

## Nichtamtlicher Teil: Informationen

### Strickprojekt und Visionen

#### „Anstricken“ und bunte Gesprächsrunde zum internationalen Museumstag

Zwei nicht alltägliche Veranstaltungen erwarteten die Besucher des internationalen Museumstages am Sonntag, dem 20. Mai, im Glockenmuseum. Eine vom Freundeskreis des Museums initiierte und von Brigitte Schramm moderierte Gesprächsrunde beschäftigte sich nachmittags mit der Frage „Welt im Wandel – Museum im Wandel – und was würden SIE aufbewahren?“ Die Vision: Man sitzt im Jahr 2020 bei Sonnenschein im Garten des Museums bei einer Tasse Kaffee. Die Landesgartenschau ist seit drei Jahren Geschichte, sie hat vieles in der Stadt zu ihrem Vorteil verändert. – Und so gab es eine interessante Diskussion mit zum Teil höchst unterschiedlichen Vorstellungen vom „Inhalt“ des Museums in acht Jahren. Einige Besucher hatten sogar schon potenzielle Exponate mitgebracht.

Unter dem Titel „Anstricken – Weiterstricken – Zusammenstricken“ steht ein Strickprojekt, das auf Initiative von Uta Reich und in Zusammenarbeit mit Strickgruppen aus Apolda entstanden ist. Der Hintergrund: Stricken gewinnt als neue Art der Straßenkunst unter der Bezeichnung „Urban Knitting“ immer neue Freunde. Objekte, wie etwa Fahr-



radständer, Zäune, Laternenpfähle – und natürlich auch Glocken – wurden und werden nun auch in der Strickerstadt Apolda zu Objekten der „Strick-Begierde“.

Das „Anstricken“ erfolgte ebenfalls am Sonntagnachmittag im Garten des Museums. „Weiterstricken“ – wer immer in

den nächsten Monaten neue Gegenstände – auch über den Museumsgarten hinaus – bestricken möchte, kann das gerne in Absprache mit dem Museum tun. „Zusammenstricken“ – im Rahmen einer Veranstaltung am Mittwoch, dem 3. Oktober 2012 werden die Themen der bisherigen „gelben Montage“ zusammengefasst und die künftigen Themenschwerpunkte mit den Besuchern diskutiert. Das Strickprojekt soll in diesem Rahmen seinen (vorläufigen) Abschluss finden.



## Willkommen in APOLDA

Im April wurde der 18. Begrüßungstag für Neugeborene der Stadt Apolda wieder traditionell im Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“ durchgeführt. Bürgermeister und Vertreter der VR Bank Weimar eG sowie der Energieversorgung Apolda überreichten den „Willkommenst Teddy“, den Gutschein für das Begrüßungsgeld und den „Schnullerstrom“:

Annabelle Ellermeier, Oskar Maibohm, Lina Scheiding, Emelie Helene Heintz, Jakob Böttcher, Adrian Louis Bachmann, Adrian Jayden Liebau, Lena Sophie Böge, Emil Pepe Kremberg, Patricia Raschke, Jimmy Roczen, Leonie Rother, Stacy-Anastacia Amende, Ben Schleicher



### Gesangsverein 1897 Oberroßla e.V.

#### Zwei gute Gründe für das Singen im Chor

1. Singen im Allgemeinen und Chorsingen im Besonderen ist die beste und effektivste Methode, seinen Atem zu trainieren und zu beherrschen. Das wissen wir Menschen, seitdem wir uns an das Singen erinnern können.

2. Singen im Chor, Singen mit Gleichgesinnten schult die soziale Kompetenz, zeigt in einem überschaubaren Bereich, wie eine Gesellschaft funktionieren kann, allein durch das gegenseitige Aufeinander hören und die Ausrichtung aller auf ein gemeinsames Ziel.

Um die Chorgemeinschaft Niederroßla-Oberroßla kennenzulernen, laden wir Sie ein, unsere öffentliche Chorprobe im Landgasthof Rödingsdorf am 5. Juni zu besuchen.

gez. Gerd Salevsky





**Mehr  
Generationen  
Haus**

## Aktivitäten Mehrgenerationenhaus „Geschwister Scholl“

**28. Mai bis 6. Juni 2012**

**Öffnungszeiten:** Montag – Donnerstag 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Am 28.05.2012 (Pfungstmontag) bleibt das MGH geschlossen.

<b>Montag:</b>	Offener Treff	10.00 Uhr	Spiele für alle Generationen
	Beratungsraum/DG	13.00 Uhr	Gedächtnistraining
	Offener Treff	15.30 Uhr	Singkreis für Familien und alle Interessierte
	Seniorenclub	14.00 Uhr	Gymnastik
	Glaspavillon	16-18 Uhr	jeden 1., 3., 5. Montag des Monats Rentenberatung mit Herrn Torborg
<b>Dienstag:</b>	Offener Treff	10.00 Uhr	Kreativwerkstatt für und mit allen Generationen
	Projektküche	10.30 Uhr	Kochkurs <i>Bitte im Voraus unter der Tel. 650301 anmelden!</i>
	Mehrzweckraum	12.00 Uhr	Sport für Atemwegserkrankungen mit dem ANAT e.V. - Lungensport
	Seniorenclub	14.00 Uhr	Zimmerkegeln mit anschließendem Kaffeeplausch
	Glaspavillon	05.06., 03.07.	14.00 Uhr Treffen der Mitglieder der SHG „Multiple Sklerose“
	FFZ e.V. / DG	14-18 Uhr	Kinderbetreuung „Villa Lustig“ und Familientag
	Seminarraum 1/DG	16.30 Uhr	Treffen der SHG „Apoldaer Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe“
	Offener Treff	16.15 Uhr	Schachkaffee „Rochade“ - Schach für alle Interessierte mit Herrn Krug
	Beratungsraum/DG	29.05., 12.06., 26.06.,	16-18 Uhr Schiedsstelle
<b>Mittwoch:</b>	Offener Treff	09.30 Uhr	Frühstücksrunde und Krabbelgruppe
	Seminarraum 1/DG	04.07., 09.30 Uhr	Treffen der Regionalgruppe Parkinson
	FFZ e.V. / DG	09.30 Uhr	Frauen im Gespräch mit wechselnder Thematik
	Seniorenclub	15-17.30 Uhr	Anmeldung und Beratung zur Jugendweihe
		14.00 Uhr	Unterhaltungsnachmittag mit musikalischer Umrahmung
		30.05.	Für alle Geburtstagskinder präsentiert
		06.06.	Gerd Oertel Hits und Evergreens musikal. Nachmittag mit Erläuterungen zur Stadtentwicklung Apoldas (Gast: Herr Thomas Burkhardt)
		13.06.	Tanz in den Juni mit dem Alleinunterhalter Wolfgang Schulze
		20.06.	Poesie und Musik zum Sommeranfang
		27.06.	Geburtstagsgratulationen aller Jubilare durch das Team des MGH und Herrn Gerd Oertel
		04.07.	Sommer, Sonne, Sonnenschein – ein kreativer und musikalischer Nachmittag
	Offener Treff	15.00 Uhr	Handarbeitskreis „Die WollLust“
	Beratungsraum/DG	20.06., 14.00 Uhr	Treffen der Ortsgruppe „IG Metall“
	Glaspavillon	20.05., 16.00 Uhr	Selbsthilfegruppe „Eltern mit autistischen Kindern“
<b>Neu!</b>	Mehrzweckraum	17.30 Uhr	Pilates-Training mit Frau Christina Gadau
<b>Donnerstag:</b>	Beratungsraum/DG	10.00 Uhr	Beratung des Thüringer Arbeitslosenverbandes des Weimar e.V. - Frau Schuran
	Offener Treff	13.30 Uhr	gemeinsame Wanderung der Generationen (Schlechtwettervarianten sind auch geplant)
	FFZ e.V. / DG	14-18 Uhr	Kinderbetreuung „Villa Lustig“ und Familientag
	Seniorenclub	14.00 Uhr	Gymnastik mit Musik
	Glaspavillon	31.05., 14.00 Uhr	Treffen der Ortsgruppe Apolda des Blinden- und Sehbehindertenverbandes
	Beratungsraum/DG	15.30 Uhr	Schüler-AG
	Glaspavillon	28.06., 17.30 Uhr	Treffen „Apoldaer Geschichtsverein“
<b>Freitag:</b>	Offener Treff	10.00 Uhr	Skatrunde
	Offener Treff	10.00 Uhr	gemütlicher Freitagsplausch
	Seniorenclub	15.06., 14.00 Uhr	Treffen der Volkssolidariät - Orts- gruppe Apolda mit Frau Gehring

### Samstag, 23.06. 2. FAMILIENWANDERTAG

Natur und Vogelstimmenwanderung mit Herrn Alberti,  
anschl. gemeinsames „Mitbring-Picknick“ Treffpunkt: 09.30 Uhr

Eingang der Schötener Promenade/ gegenüber der Grundschule „Am Schötener Grund“

**Beratungsangebote nach Bedarf:** Wohngeldberatung; Terminvereinbarung unter 03644 650-301  
Beratung des Weißen Ring e.V. für Opfer nach Straftaten; Terminvereinbarung unter 03644 650-169

## Informationen

### Klang verbindet

#### Akustisches Band zwischen Museum und Lutherkirche

Nach den Vorgängern 1999, 2003 und 2007 auf dem Apoldaer Marktplatz findet am 14. Juli 2012 das nunmehr 4. Apoldaer Weltglockengeläut statt, diesmal erstmals in der Lutherkirche. Am Abend davor wird im Glockenmuseum die Ausstellung: „Kunst, Erz und Klang – die Apoldaer Glockengießfamilien Ulrich und Schilling“ eröffnet. Daraus entstand nun die Idee, beide Orte – Glockenmuseum und Lutherkirche – klanglich miteinander zu verbinden.

Um dieses anspruchsvolle Klangprojekt zu verwirklichen, wollen Museumsleiterin Rena Erfurth und der irische Künstler Stephen Nolan, der im vergangenen Jahr im Glockenmuseum seine Klangkunst „The Hum“ präsentierte, die Anwohner und Geschäftsinhaber der Bahnhofstraße, Ackerwand und Dornsgasse mit einbeziehen und bitten um deren Unterstützung. Voraussetzung für eine Mitwirkung an diesem Klangprojekt ist, vom 12. bis 14. Juli in Apolda zu sein (der genaue Termin und die Uhrzeit für die Aufführung stehen noch nicht fest) und damit einverstanden zu sein, dass die geöffneten Fenster und nach Möglichkeit ein Radio oder eine Musikanlage benutzt werden darf. Die beiden Organisatoren hoffen auf möglichst viele Zusagen, die schriftlich oder telefonisch unter 5152570 ans Glockenmuseum mitgeteilt werden können. Für die Teilnehmer gibt es auch eine kleine Überraschung.

Veranstalter des Weltglockengeläuts ist die Stadt Apolda und der Kunstverein Apolda Avantgarde e.V., Kurator ist wie in den Vorjahren der Medienkünstler Micky Remann, unter dessen Regie die Kontakte zu Glockenpartnern und Künstlern in aller Welt geknüpft wurden.

### Kleingartenverein „Turmblick e.V.“

(an der B87)

**Kleingärten  
von 350 bis 500m<sup>2</sup>**

Interessenten melden sich bitte unter  
Tel. 0157/71915364 oder  
0178/5594748  
oder schriftlich  
Gaststätte „Turmblick“ an der B87

Der Vorstand



Mehrgenerationenhaus  
Geschwister Scholl  
Dornburger Str. 14, 99510 Apolda  
Tel. +49 (0) 3644 650300  
Fax +49 (0) 3644 650304  
mgh@apolda.de www.mehrgenerationenhaus.de



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



EUROPAISCHE UNION  
Europäischer Sozialfonds

# Herzlichen Glückwunsch ...

## ... zur Eheschließung

### an

Sarah Frekot	und Stefan (geb. Priebe)	am 30.04.2012
Stephanie (geb. Harz)	und Jens Kunath	am 30.04.2012
Christine (geb. Langner)	und Uwe Eckoldt	am 05.05.2012
Maïke (geb. Hünge)	und Michael Unsinn	am 05.05.2012
Jennifer (geb. Wiemann)	und André Apel	am 05.05.2012
Isolde (geb. Hartmann)	und Reiner Färber	am 07.05.2012
Katrin (geb. Höpfner)	und Michael Meyer	am 11.05.2012
Dörthe Foege	und Enrico Feser	am 12.05.2012
Janette Möder	und Ronny (geb. Spiske)	am 12.05.2012
Daniela (geb. Doms)	und Sven Beissert	am 12.05.2012

## ... zum freudigen Ereignis

### an Familie

Grigoryan	zum Sohn	Karen	am 04.04.2012
Kleuke	zum Sohn	Linus Alexander	am 10.04.2012
Harnisch	zum Sohn	Maximilian	am 11.04.2012
Sardelis	zur Tochter	Amalia Artemisia	am 12.04.2012
Ahrweiler	zum Sohn	Hugo	am 12.04.2012
Glaser	zur Tochter	Annalena	am 12.04.2012
Bruchmann	zum Sohn	Felix	am 13.04.2012
Talke	zum Sohn	Nante-Vitus	am 14.04.2012
Thomas	zum Sohn	Florentin Tamino	am 14.04.2012
Möller	zur Tochter	Wolke Marie	am 17.04.2012
Lange	zur Tochter	Alexandra Melissa	am 17.04.2012
Genzel	zum Sohn	Fabian	am 17.04.2012
Fuchs	zum Sohn	Philipp	am 18.04.2012
Walde	zur Tochter	Frieda	am 19.04.2012
Ruch	zum Sohn	Frederik	am 19.04.2012
Brückner	zum Sohn	Finn Luca	am 20.04.2012
Reinhardt	zum Sohn	Conner Luis	am 24.04.2012
Müller	zur Tochter	Katharina	am 25.04.2012
Herzog	zur Tochter	Maja Chantale	am 27.04.2012
Barthel	zum Sohn	Billy Vincenzo	am 28.04.2012
Müller	zur Tochter	Lara	am 28.04.2012
Habermann	zum Sohn	Nick	am 30.04.2012
Hoppe	zum Sohn	Noah Christian	am 01.05.2012
Kahle	zum Sohn	Michel	am 01.05.2012
Wandt	zum Sohn	Benjamin	am 02.05.2012
Stumpf	zum Sohn	Marlon	am 03.05.2012
Würfel	zum Sohn	Fynn Luca	am 04.05.2012
Rusche	zur Tochter	Shirley Hilde	am 04.05.2012
Ilmer	zum Sohn	Niklas	am 06.05.2012
Werner	zur Tochter	Ronja	am 07.05.2012

## ... nachträglich

### im April

#### zum 102. Geburtstag

Frau Erna Richter, Apolda

#### zum 93. Geburtstag

Herrn Kurt Lindner, Apolda

### im Mai

#### zum 98. Geburtstag

Frau Gertrude Dörfer, Apolda

#### zum 96. Geburtstag

Frau Edith Schindler, Apolda

#### zum 94. Geburtstag

Frau Magarete Machelett, Apolda

#### zum 93. Geburtstag

Frau Maria Hille, Apolda

#### zum 92. Geburtstag

Frau Irmgard Maaz, Apolda

Frau Erna Rein, Apolda

Frau Frieda Rabenmüller, Apolda

#### zum 91. Geburtstag

Frau Ursula Pflaum, Apolda

Frau Rosa Möller, Apolda

Frau Maria Kunze, Apolda

Frau Ella Winter, Apolda

Frau Elisabeth Moritz, Apolda

#### zum 91. Geburtstag

Frau Leni Otto, Ortsteil Schöten

Frau Hilde Pluschkat, Apolda

Frau Irmgard Schödel, Apolda

Frau Ursula Stopp, Apolda

Frau Ursula Berger, Apolda

## ... zum Alters- und Ehejubiläum

Frau Erna Richter  
zum 102. Geburtstag am 28. April 2012



Eheleute Rolf und Ursula Schröder  
zur Eisernen Hochzeit am 10. Mai 2012



Eheleute Günther und Charlotte Clauder  
zur Eisernen Hochzeit am 10. Mai 2012





## Nichtamtlicher Teil: Aus den Ortsteilen

### Sauberes Apolda auch in Oberndorf

Auch in diesem Jahr wurde in Oberndorf kräftig geputzt. Ortsteilbürgermeister und Ortsteilrat riefen zur Aktion Sauberes Apolda auf.

Hierzu trafen sich am Samstag, den 21. April 2012, alle im Ort ansässigen Vereine sowie zahlreiche Oberndorfer im Alter von 3 bis 83 Jahren auf dem Dorfplatz.

Es wurden die Grünanlagen gesäubert, die Gehwege gereinigt und der Spielplatz in Ordnung gebracht.

Der Kirmesverein bepflanzte die Blumen-schalen am Kriegerdenkmal und verpasste den Parkbänken einen neuen Anstrich. Die Feuerwehr reinigte den Springbrunnen und der Heimatverein verband diese Aktion mit einem Arbeitseinsatz im ehemaligen Freibad.

Im Wohngebiet „Am Blauraine“ reinigten die Anwohner bereits am Freitag den kompletten Feldgraben, so dass der Betriebshof nur noch das Gras und den Baumschnitt abholen musste.

Das Bachufer des Herressener Baches sowie mehrerer Straßenränder wurden mit entsprechender Technik von Wildwuchs be-



Foto: privat

freit. Es wurden Geländer gestrichen und Straßengräben gereinigt.

Eine neu aufgestellte Holzbank „Im Wiegendorfer Weg“ ermöglicht den Oberndorfern und seinen Gästen eine Ruhepause. Durch einen Schaukasten am Blaurain werden ab sofort alle Anwohner des Berges über Neuigkeiten informiert. Im Anschluss an den Einsatz trafen sich alle zu Rostwurst und Bier.

Vielen Dank an alle fleißigen Helfer!

gez. **Peter Scherneck**  
Ortsteilbürgermeister

### Gesangsverein 1897 Oberroßla e.V.

#### Wir haben es wieder getan

Im letzten Jahr erreichte unseren Verein ein Brief des Bürgermeisters, der uns auf die Aktion „Sauberes Apolda“ aufmerksam machte. Was sollten wir tun? Diese Frage ließ sich schnell beantworten. Wir würden den Spielplatz und dessen umliegendes Gelände saubermachen. Unser Ortsteilbürgermeister Bernd Schilling hatte verständlicherweise nichts dagegen. Gesagt – getan! Auch in diesem Jahr erreichte uns ein solcher Brief und unsere Reaktion war klar, wir werden uns wieder des Spielplatzes annehmen.

Am Samstag, dem 21. April, versammelten wir uns demzufolge wieder mit Rechen

und anderen Gartengeräten bewaffnet am Spielplatz. Die Aufteilung der einzelnen Arbeiten brauchte gar nicht erst vorgenommen werden. Jeder von uns erinnerte sich daran, was er im Vorjahr am besten konnte. Nach einer Stunde hatten wir es geschafft: Das ganze Areal um den Spielplatz zum Glänzen zu bringen und auch mit dem ersten Rasenschnitt zu versehen.

Es ist wirklich ein gutes Gefühl gewesen und wir wissen: Im nächsten Jahr können wir es uns wieder verschaffen.

gez. **Gerd Salevsky**

## Sommerfest mit Südseerauber

am 9. Juni 2012  
in Utenbach

Wir erwarten Groß und Klein ab 14.00 Uhr zum Kinderfest.

Für unsere kleinen Gäste gibt es Spiel und Spaß mit:

- Kinderschminken
- einer Hüpfburg
- Riesenmikado
- Straßenmalerei

Auch die Großen können Spaß haben mit:

- Kegeln
- „Hau den Lukas“
- Bierkastenklettern

Ab 15.00 Uhr laden wir zum Kaffee trinken mit selbstgebackenen Kuchen ein.

Danach sorgen der Utenbacher Volkschor und seine Gastchöre die

- Jagdhornbläser
- Männerchor Pfiffelbach
- Männerchor Zöllnitz
- Kinderchor Harmoniechen Herressen

für einen unterhaltsamen Nachmittag.

Für das leibliche Wohl am Abend ist gesorgt, der Rost brennt!

Gegen 20.30 Uhr starten wir die Südseeparty mit der Partyband „Mons Pubis“

*Allen unseren Gästen ein  
herzliches „Aloha“!*



## 2002–2012 10 Jahre Jugendfeuerwehr Oberroßla und Kinderfest 2012



Das möchten wir mit Euch feiern.

Wann: 2. Juni 2012

Wo: ehemaliges Schulgelände Oberroßla

Uhrzeit: 13.00 Uhr

Für Ihr leibliches Wohl wird gesorgt.




## Nichtamtlicher Teil: Vereinsnachrichten



### 10. APOLDAER STADTLAUF zum Apoldaer Parkfest

Apoldaer Leichtathletikverein 90 e.V.





Termin:

13. Juni 2012, ab 17.30 Uhr

Ort:

Apolda, Hans-Geupel-Stadion - Herressener Promenade

Veranstalter:

Apoldaer Leichtathletikverein 90 e.V. mit Unterstützung der Apoldaer Wasser GmbH

Ausrichter:

Apoldaer Leichtathletikverein 90 e.V.

Wettbewerb:

17.45 Uhr

2 km nur Schüler/innen M/W 7 bis M/W 12!

(1 Runde)

18.00 Uhr

10 km Schüler/innen M/W 12 bis Senioren

(6 Runden)

18.10 Uhr

Nordic Walking

18.45 Uhr

5 km Schüler/innen M/W 12 bis Senioren

(3 Runden)

Gesamtleitung:

Lukas Reuter, Apoldaer LV 90 e.V.

Wertung:

Totalwertung auf allen Strecken für alle Altersklassen M/W

Auszeichnung:

2 km

Platz 1 bis 8

Medaillen, Urkunde

5 km

Platz 1

Urkunde

Platz 2 bis 8

Urkunde

10 km

Platz 1

Urkunde

Platz 2 bis 8

Urkunde

Unter allen Teilnehmern werden Sachpreise verlost.

Siegerehrungen:

5- und 10-km-Lauf

– Bühne Festwiese (Parkfest)

2-km-Lauf

– Herressener Promenade, Eingang Stadion

Startgebühr:

wird nicht erhoben

Meldungen:

Sportfreund Lukas Reuter, Dr.-Rudi-Moser-Straße 4, 99510 Apolda, Tel.: 0174/3394113 oder unter [www.apoldaer-lv.de](http://www.apoldaer-lv.de) oder bis 1 Stunde vor dem Start des 10-km-Laufes

Hinweise:

Laufstrecke auf Parkwegen

• Umkleideräume, Duschen und Toiletten im „Hans-Geupel-Stadion“

kostenlose Getränke an der Laufstrecke Höhe Start und Ziel

• Anmeldung: „Hans-Geupel-Stadion“

Haftung:

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Diebstahl und sonstige Schadensfälle. Jeder Teilnehmer läuft auf eigene Gefahr.

## SOMMERLAGER 2012

### Spiel, Spaß, Erlebnis, Geselligkeit!

All das gibt es in einer gesamten Woche in unserem „Ferienlager“.  
Von Mittwoch bis Samstag finden Übernachtungen statt und auch für das leibliche Wohl der Kinder ist gesorgt!

Großes Thema dieser Woche ist „**Ich bin ich**“. Hier wird in Kooperation mit vielen Trägern, Organisationen und Helfern aus und um Apolda Kindern spielerisch vermittelt, wer sie sind und welche Rolle sie in Gruppen übernehmen.

Unser Angebot wird durch Lagerfeuer, Spiele, Basteleien und Gruppenaktivitäten untermalt, welche von ausgebildeten Personen durchgeführt werden.



Zeitraum ist der **6. bis 11. August 2012** (in den Sommerferien)  
Die Kinder sollten zwischen **6 und 10 Jahren** alt sein.  
All das findet auf dem **Naturspielplatz Apolda** statt.

Wir hoffen, wir konnten Ihr Interesse wecken!

Weitere Informationen gibt es auf der Homepage [www.naturspielplatz-apolda-ev.de](http://www.naturspielplatz-apolda-ev.de).  
Anmeldungen sind dort oder telefonisch unter 03644/562932  
bei Herrn Micheel, 2. Vorsitzender Naturspielplatz Apolda e.V., möglich.

Hinweis: Es werden noch ehrenamtliche Kinderbetreuer gesucht.  
Diese können sich ebenso unter den genannten Kontaktdaten „anmelden“.



## Vereinsnachrichten

### Verein Internationale Städtepartnerschaften Apolda e.V. Vereinsinformation

Am 24. April 2012 fand im Braustübl der Vereinsbrauerei Apolda die Wahl- und Mitgliederversammlung des Vereins statt. An dieser nahmen 23 Mitglieder teil.

Nach Verlesung des Rechenschaftsberichts durch den 1. Vorsitzenden, den Bericht des Schatzmeisters und dem Kassenprüfungsbericht der Revisionskommission kam es zu einer regen Diskussion über die vergangene und zukünftige Arbeit des Vereins. Hier ging es vor allem um die Vorbereitungen für:

- 2013: 50 Jahre Städtepartnerschaft mit unserer Partnerstadt Seclin in Frankreich und
- 2014: 20 Jahre Städtepartnerschaft mit Rapid City/USA und Marks Kommune/Schweden,
- über die Festigung des Vereinslebens,
- die Gewinnung neuer Mitglieder, vor allem Jüngere,
- die Einrichtung einer Homepage für den Verein und
- mögliche weitere Bürgerreisen.

Bedankt wurde sich bei den Sponsoren des Vereins und bei Günter Ramthor, der aus Altersgründen dem Vorstand nicht mehr zur Verfügung steht, aber dem Verein treu bleibt.

Danach wurden der alte Vorstand und die Beigeordneten entlastet.

Im Anschluss erfolgte die Neuwahl des Vorstandes und der Beisitzer. Es wurden gewählt:

– für den Vorstand:

der Bürgermeister der Stadt Apolda,  
Rüdiger Eisenbrand  
der 1. Vorsitzende Frank Schmidt  
der 2. Vorsitzende Ingo Knobbe  
der Schatzmeister Jürgen Rechenbach  
die Schriftführerin Ingrid Wöhner

– als Beisitzer:

Frau Dr. Kathrin Barth,  
Frau Gisela Heubach,  
Frau Renate Rechenbach,  
Frau Gudrun Röpkenack,  
Herr Stefan Grosch,  
Herr Maurice Thys,  
Herr Torsten Thiem

Alle aufgeführten Personen wurden einstimmig gewählt.

gez. **Frank Schmidt**  
1. Vorsitzender

## Ausschreibung des Café am Schulplatz Apolda

Entsprechend dem Plankonzept zur Umgestaltung des Schulplatzes schreibt die Stadt Apolda noch zu vermessende Teilflächen der Flurstücks 1001/2 sowie 1001/3 (Schulplatz 1) mit einer Größe von ca. 233 m<sup>2</sup> zum Erwerb und zur sofortigen Bebauung aus. Der Kaufpreis sollte sich am aktuellen Bodenrichtwert von 80,00 EUR/m<sup>2</sup> orientieren.

Errichtet werden soll ein eingeschossiger Pavillon mit Caféterrasse entsprechend der abgebildeten Planung, bestehend aus:

- einem Gebäude von ca. 103 m<sup>2</sup> Grund- und
- ca. 133 m<sup>2</sup> Terrassenfläche
- zur gastronomischen Versorgung, z.B. Cafe-Bar, Bistro, Eisbar, Imbiss sowie
- WC-Anlage für die Außenbewirtschaftung.

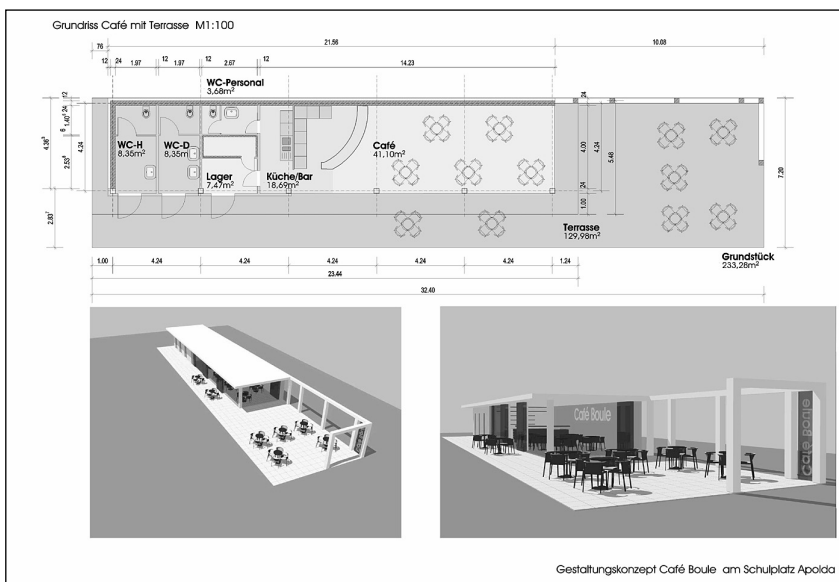
Die Erschließungsarbeiten, die Gründung (Fundamente) des Pavillons sowie die Anlage der Terrasse sind gleichzeitig mit der durch die Stadt zu erfolgenden Freiflächengestaltung des Schulplatzes zu erstellen.

Rückfragen zu den baulichen Vorgaben im Rahmen des Gestaltungskonzeptes sind an Herrn Städtler, Telefon 03644 650-258 zu richten. Die vorhandene Entwurfsplanung wird kostenfrei für die weitere Planung zur Verfügung gestellt.

Kaufinteressenten reichen Ihr Angebot bitte schriftlich mit einer Kaufpreisangabe sowie einem Gewerbe- und Nutzungskonzept bis zum **18. Juni 2012** an die Stadtverwaltung Apolda, Abteilung Zentrale Gebäudeverwaltung, Markt 1, 99510 Apolda, ein.

Die Stadt ist jedoch nicht verpflichtet, dem höchsten oder irgendeinem Gebot den Zuschlag zu erteilen.

gez. **Rüdiger Eisenbrand**  
Bürgermeister



## Beschriftung von Briefkästen

In der Stadtverwaltung gehen immer wieder Beschwerden von Post- und Zustelldiensten ein, dass Briefkästen an Häusern von den Bewohnern nicht ordnungsgemäß beschriftet sind (unkennlich oder ohne Kennzeichnung). Um eine richtige und verwechslungsfreie Zustellung von Briefen und anderen Sendungen zu gewährleisten, bitten wir um entsprechende Beschriftung der Briefkästen.

## Sprechzeiten Schiedsstelle Apolda

Die Sprechzeiten der Schiedsstelle Apolda sind in der Regel in jeder geraden Kalenderwoche dienstags von 16 bis 18 Uhr und finden statt im Mehrgenerationenhaus im Beratungsraum Dachgeschoss 2, Dornburger Str. 14 in Apolda.

Dienstag, 12. Juni 2012  
Dienstag, 26. Juni 2012  
Dienstag, 10. Juli 2012  
Dienstag, 24. Juli 2012

gez. **Annelotte Heilek**/Schiedsfrau

## Amtlicher Teil: Bekanntmachungen

Stadt Apolda  
Der Bürgermeister



### Öffentliche Stellenausschreibungen

Die Stadt Apolda schreibt zum schnellstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

#### Diplom-Bauingenieur/in

aus.

Die Stelle soll befristet für 5 Jahre in Vollzeitbeschäftigung besetzt werden.

Zu dem Aufgabengebiet gehören insbesondere:

- Vorbereitung, Organisation, Koordination sowie Betreuung von Begleitmaßnahmen im Rahmen des Handlungskonzeptes zur Landesgartenschau 2017 in Apolda,
- Planungsleistungen der Leistungsphasen 6 bis 9 nach HOAI bei Freianlagen, Ingenieurbauwerken und Verkehrsanlagen,
- Projektleitung sowie Bauüberwachung von eigenen Maßnahmen,
- Termin- und Kostenkontrolle,
- Qualitäts- und Gewährleistungsmanagement,
- Abrechnung und Prüfung von Bauleistungen sowie Erstellung von Verwendungsnachweisen,
- Aufnahme, Kontrolle und Weiterverarbeitung von Bauwerks- und Anlagendaten,
- sicherer Umgang mit gängigen AVA-Programmen sowie Office-Standardanwendungen,
- Führerschein Klasse B.

Für dieses Aufgabengebiet wird eine qualifizierte, dynamische, engagierte und belastbare Persönlichkeit mit einer abgeschlossenen Hoch- oder Fachhochschulausbildung in der Fachrichtung Bauingenieurwesen gesucht.

Der/Die Stelleninhaber/in sollte über mehrjährige Berufspraxis verfügen, nachgewiesene konstruktive Fähigkeiten, hohe analytische Kompetenz und ausgeprägtes Kostenbewusstsein besitzen.

Zudem wird selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit, Durchsetzungsvermögen, Kreativität und eine kommunikative Art erwartet.

Die Vergütung erfolgt nach dem TVöD. Die Stadt Apolda setzt sich für die Verwirklichung der Gleichstellung von Frauen und Männern ein. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Bewerbungen mit vollständigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Arbeitszeugnisse, Nachweise u.a.) sind bis zum 15. Juni 2012 an die Stadtverwaltung Apolda, Abt. Personalwesen, Markt 1, 99510 Apolda, zu richten.

gez. **Rüdiger Eisenbrand**  
Bürgermeister

## DORFERNEUERUNG NAUENDORF – BÜRGERINFORMATION –

Sehr geehrte Einwohner von NAUENDORF,

es ist an der Zeit, im Rahmen der Dorferneuerung die Fördermittelanträge vorzubereiten. Zur Antragstellung für die privaten Maßnahmen, die im Jahr 2013 realisiert werden sollen, erhalten Sie folgende Hinweise:

- Wenn Sie für nächstes Jahr einen Antrag stellen möchten, melden Sie sich bitte kurzfristig beim Planungsbüro Helk, Frau Klaiber, unter der unten angegebenen Telefonnummer.
- Nach Vereinbarung eines Termins erfolgt die Beratung durch unser Büro. Dazu werden Sie zu Hause aufgesucht. Bei dieser Beratung erhalten Sie auch das aktuelle Antragsformular.
- Auf der Grundlage des Beratungsergebnisses holen Sie sich die erforderlichen Firmenangebote ein, die vergleichbar und von einer in die Handwerksrolle eingetragenen Fachfirma sein müssen (Maßnahmen mit einem Investitionsvolumen unter 7.500 EUR werden nicht bezuschusst).
- Antrag, Firmenangebote und ein Foto vom Objekt reichen Sie bitte bis 14. September 2012 beim Planungsbüro Helk ein.  
Adresse: **KGS Stadtplanungsbüro Helk GmbH, Frau Klaiber  
Kupferstr. 1  
99441 Mellingen**
- Mit unserer Stellungnahme (Stellungnahme des Planungsbüros) gehen die Unterlagen dann an das Amt für Landentwicklung und Flurneuordnung Gotha.
- Der Termin für die Antragstellung beim Amt in Gotha ist der 30. Oktober 2012.
- Bei den geplanten Maßnahmen muss es sich um die Erhaltung historisch bedeutsamer Gebäude (Hofanlagen) bzw. besonders wertvoller ortsbildprägender Bausubstanz handeln.

Sollten Sie noch Fragen zur Verfahrensweise oder zu den Fördermöglichkeiten haben, so können Sie sich jederzeit telefonisch unter der Nummer

**036453/86516 oder 86616**

an mich wenden.

Mit freundlichen Grüßen

G. Klaiber  
verantwortliche Mitarbeiterin des Büros Helk

## Das Bürgerbüro informiert:

### Kindereinträge im Reisepass der Eltern ab dem 26. Juni 2012 ungültig

Aufgrund europäischer Vorgaben ergibt sich im deutschen Passrecht eine wichtige Änderung:

Ab dem 26. Juni 2012 sind Kindereinträge im Reisepass der Eltern ungültig und berechtigen das Kind nicht mehr zum Grenzübertritt. Somit müssen ab diesem Tag alle Kinder (von Geburt an) bei Reisen ins Ausland über ein eigenes Reisedokument verfügen. Für die Eltern als Passinhaber bleibt das Dokument dagegen uneingeschränkt gültig.

Das Bundesinnenministerium empfiehlt den von der Änderung betroffenen Eltern, bei geplanten Auslandsreisen rechtzeitig neue Reisedokumente für die Kinder bei ihrer zuständigen Passbehörde (bei der Stadtverwaltung Apolda im Bürgerbüro) zu beantragen. Als Reisedokumente für Kinder stehen Kinderreisepässe, Reisepässe und – je nach Reiseziel – Personalausweise zur Verfügung.



## Amtlicher Teil: Bekanntmachungen

### Berichtigung

**Übersicht über die Endergebnisse für die Wahl des Bürgermeisters der Stadt Apolda am 22. April 2012**  
**Amtsblatt 04/12, Seite 62**

Wahlbezirk 4 – Lessingschule		
Wahlberechtigte insgesamt:	1.362	
Zahl der Wähler	586	(43,02 %)
Ungültige Stimmabgaben	9	
Gültige Stimmabgaben	577	
Rost, Sören	148	(25,65 %)
Schade, Michael	71	(12,31 %)
Eisenbrand, Rüdiger	335	(58,06 %)
Hiller, Steffen	23	(3,99 %)

gez. **Katrin Schäfer**/Wahlleiter

### Auszahlung der Jagdpacht

Die Jagdgenossenschaft Herresen-Sulzbach zahlt in der Woche vom 4. bis 8. Juni 2012 die Jagdpacht für den Zeitraum 2008–2011 an alle Eigentümer aus.

Ort: Herresen, Promenadenweg 87  
 Frau Nährlich  
 täglich 16:00 bis 18:00 Uhr

gez. **Günter Hör**  
 Jagdvorsteher

## Anzeigen

#### Impressum:

Herausgeber: Stadt Apolda,  
 Markt 1, 99510 Apolda  
 Telefon 03644 650-0, Fax 650-400  
 E-Mail: amtsblatt@apolda.de

#### Redaktion:

Sandra Löbel, Stefan Zimmermann  
 Stadtverwaltung Apolda, Markt 1,  
 99510 Apolda

Anzeigenteil: Sandra Löbel

Fotos: Sandra Löbel (falls nicht anderes angegeben)

Druck: Druckerei Kühn,  
 Bernhardstraße 43/45, 99510 Apolda,  
 Telefon 03644 5033-0, Fax 03644 5033-99  
 www.druckereikuehn-apolda.de  
 E-Mail: info@druckereikuehn-apolda.de

Vertrieb: Walter Werbung  
 Schlachthofstraße 20, 99085 Erfurt  
 Telefon 0361 558490, Fax 0361 5584917

Auflagenhöhe: 13.500 Stück;  
 kostenlos an alle erreichbaren Haushalte  
 der Stadt Apolda;

Zusendung - auch einzeln - gegen Portovorauszahlung (z.Z. 1,00 EUR) auf Antrag beim Herausgeber;

Erscheinungsweise: 10mal jährlich

#### Redaktionsschluss:

12 Tage vor dem Erscheinungsdatum

Erscheinungsdatum: 29. Mai 2012

Für den Inhalt der Anzeigen sind die Auftraggeber verantwortlich.

**Im Amtsblatt  
 können auch Sie  
 werben!**

**Rufen Sie uns an:  
 650152  
 oder mailen Sie uns  
 amtsblatt@apolda.de**

**TOURIST-INFORMATION APOLDA**



i



### ANGEBOT DER TOURIST-INFORMATION

Unter dem Motto: „**Thüringer Gastlichkeit – Klöße, Bier und Wein**“ rollen vom 1. - 3. Juni 2012 wieder Fahrzeuge aus längst vergangenen Tagen durch das Weimarer Land.

Zum Einstimmen auf dieses Ereignis bietet Ihnen die Tourist-Information Apolda die Broschüre „**15 Jahre Oldtimer Schlosstreffen (1994-2008)**“ zum Kauf in zwei Varianten an.

**Broschüre mit DVD: 5,00 €**  
**Broschüre ohne DVD: 2,00 €**



Tourist-Information Apolda, Rathaus, Markt 1, 99510 Apolda  
 Telefon: 03644 650-100, E-Mail: touristinformation@apolda.de



### Bestattungsinstitut Apolda

*Wir begleiten Sie in schweren Stunden*

- Bestattungen aller Art
- Bestattungsvorsorge/Sterbegeldversicherung
- auf Wunsch besuchen wir Sie zu Hause

Tag und Nacht für Sie erreichbar

Telefon (03644) 56 27 30 · Fax 55 57 10  
 Utenbacher Straße 66 · 99510 Apolda

http://www.bestattung-apolda.de

E-Mail: Bestattungsinstitut.Apolda@gmx.de



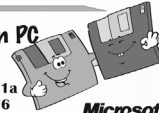
**Das Amtsblatt wird auf umweltfreundlichem Papier gedruckt.**

**Pachtgarten**  
in der Kleingartenanlage „Erholung“  
abzugeben.  
Wasser- und Stromanschluss  
sind vorhanden.  
Tel. 03644/556630 ab 18:00 Uhr

## Computereck

Ihr Partner in Sachen PC

Karsten Müller  
99510 Apolda · Brandesstraße 1a  
Tel. 03644 / 5590 - 77 · Fax - 76  
e-mail: service@computereck-apolda.de  
www.computereck-apolda.de



Microsoft  
CERTIFIED  
Systems Administrator

- \* PC - und Notebookreparatur für alle Marken mit kostenlosem Abholservice in Apolda
- \* Datenrettung und -wiederherstellung von Festplatten, Speicherkarten und USB-Sticks
- \* Tinte und Toner - original und kompatibel
- \* DSL, WLAN, Netzwerke - Einrichtung und Wartung
- \* Hardwarekomponenten vieler Hersteller



Aktionsthema im Juni  
**Haut**

Machen Sie eine HAUTANALYSE mit modernsten Messmethoden und ausführlicher Beratung für den individuellen Pflegebedarf Ihrer Haut.

Im Juni für Sie kostenfrei (Wert 10 €)  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin!

**BERATUNGSTAG  
HAUTPROBLEME**

14. und 28. Juni mit Frau Kunze und Frau Schwigon (Fachberaterinnen Haut)  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin!

Alte Stadt-Apotheke  
Markt 11 · 99510 Apolda · Tel. 03644 562757  
www.apotheke-apolda.de

# Kindertagsfest

im Freibad Apolda  
am 10. Juni 2012  
von 10.00 bis 15.00 Uhr



- \* Kinder bis 16 Jahre Eintritt ganztägig frei
- \* Spiele und Unterhaltung
- \* kleine Überraschungen



Selbstverständlich steht das gesamte Freibad den ganzen Tag für alle Gäste zur Verfügung. Die Schwimmhalle und Sauna sind bis 22.07.2012 geöffnet.

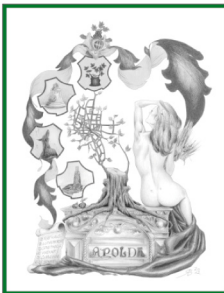
Ihr Bäderteam Apolda

**DAS WUNSCHBILD - ATELIER**  
RÜDIGER BAHR - LIEBESKIND

*Neues  
Apolda-Bild!*

Erhältlich als  
Kunstdruck oder  
PIGMENT PRINT  
ab 22,- €

Mehr Infos unter:  
0 36 44 / 51 73 44  
wunschbildatelier.de



Besuchen Sie das Atelier auch zur  
"Langen Nacht der Museen"!  
02. Juni 2012 18-24 Uhr. Ritterstrasse 9



*Einladung*

**3. Hoffest der  
Agrar GmbH Kapellendorf**

am 2. Juni 2012, ab 11.30 Uhr

Mit einem vielfältigen Programm  
von Betriebsbesichtigungen, Flurfahrten  
über Maschinenausstellung bis  
Kinderanimation und Hüpfburg.

Für die musikalische Umrahmung sorgt  
die Apoldaer Band „Die Töns Männer“.

Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt.

Wir laden alle Gesellschafter, Landverpächter,  
ehemalige Mitarbeiter  
und Freunde der Landwirtschaft ein,  
uns an diesem Tag zu besuchen.

Agrar GmbH Kapellendorf • Kapellendorf • Am Burggraben

Das erfolgreichste Gospel-Musical – Nur in Apolda!

**DIE  
10  
GEBOTE**

Ein Pop-Oratorium  
von Michael Kunze und Dieter Falk

9., 10. & 17. Juni Lutherkirche Apolda  
www.ticketshop-thueringen.de & Vorverkaufsstellen